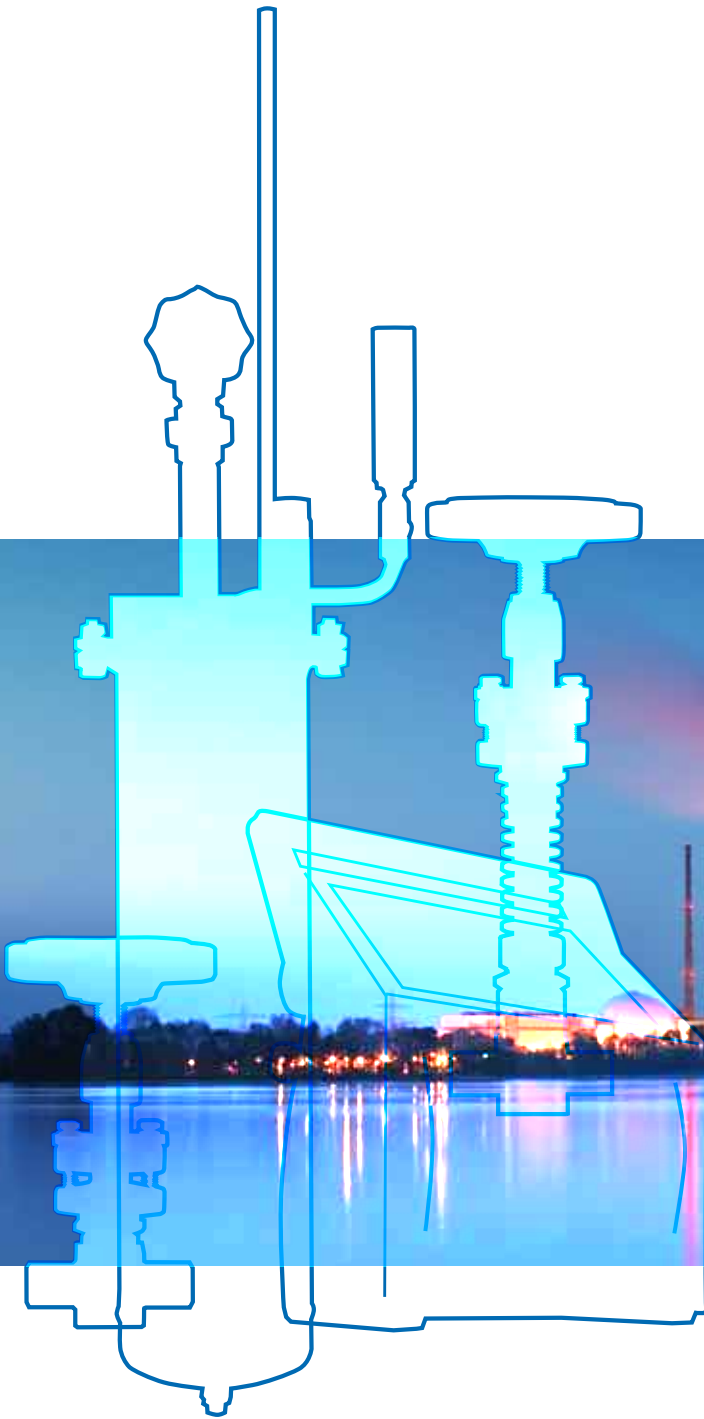


Dr. Thiedig

Engineering Solutions



**Systemes d'échantillonnage
pour centrales nucléaires**
NPP Sampling Systems

Dr. Thiedig – Systèmes d'échantillonnage pour centrales nucléaires

NPP Sampling Systems

UNE SÉCURITÉ MAXIMALE | HIGHEST SAFETY STANDARDS

- Ingénierie, fabrication et assurance qualité au plus haut niveau international
- Des références en Allemagne et dans le monde entier
- **Engineering, production, quality management according to highest international standards**
- **References for NPP sampling and analysing systems in Germany and world-wide**



De la réception des marchandises à la livraison, le processus de fabrication est soumis à des contrôles de qualité extrêmement rigoureux. La traçabilité des matières premières et des composants est assurée d'un bout à l'autre de la chaîne de production et pendant le stockage.

Les pièces haute pression sont fabriquées sur des machines CNC de haute technologie. Le marquage, effectué simultanément, est conforme à la norme EN 10 024 niveau 3.2, et indique le lot d'origine des matières premières.

Réalisation d'avant-projets techniques détaillés et conformité aux normes internationales telles que EN 13 445, EN 473, EN 287-2, KTA allemand, AD 2000 HP, ISO 9001.

The production process from the receipt of goods to the despatch is subject to strict quality control. Raw materials and components are documented and stored from production to final assembly to avoid mix-ups.

High-pressure component parts are manufactured on state-of-the-art CNC machines and simultaneously marked up to the level 3.2, separated by batch, in accordance with EN 10 024.

Drawing up of detailed pre-test documents and applying international regulations, e.g. EN 13 445, EN 473, EN 287-2, German KTA, AD 2000 HP, ISO 9001.





Dr. Thiedig – 70 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA HAUTE PRESSION ET L'ÉCHANTILLONNAGE

Une garantie de qualité et de sécurité

Dr. Thiedig –70 YEARS OF EXPERIENCE IN HIGH-PRESSURE AND SAMPLING TECHNOLOGY

Guarantee for highest quality and safety

Pour assurer la fiabilité de ses produits haute pression, Thiedig utilise les équipements de soudure les plus modernes, dont la soudure orbitale, et fait appel à un personnel certifié et hautement qualifié. La conformité aux exigences du client et aux normes de sécurité est documentée par plus de 240 DMOS et 40 QMOS.

L'assurance qualité est l'une des toutes premières préoccupations de Thiedig. Tout au long du processus de fabrication et jusqu'à l'assemblage final, les produits sont soumis à de multiples contrôles, notamment par essais non destructifs (contrôles visuels, essais de pénétration, rayons X et essais d'étanchéité). Nous disposons également d'équipements de pointe pour la vidéo-endoscopie, le ressuage et les essais de pression et de fonction. Nous avons en outre un personnel spécialisé en CND selon EN 473 et faisons appel à des organismes externes comme le TÜV. La fourniture pour chaque projet d'une documentation précise sur les essais effectués est l'une des clés de notre succès.

State-of-the-art welding technology including orbital welding technology carried out by highly qualified, certified welders is used to manufacture safe high-pressure technology. More than 240 WPS and 40 WPQR cover all welding work as a basis.

Quality management is given top priority at Dr. Thiedig's. During the entire production process up to the final assembly, a large number of quality checks are carried out. NDT test procedures such as VT (Visual Test), PT (Penetration Test), RT (Radiographic Testing) and LT (Leak Test) help to ensure this.

The most modern video endoscopy, a cabinet for liquid penetration test as well as pressure and operation test stations are used, supported by external inspection organisations such as the German technical inspection authority TÜV and our own NDT specialists in compliance with EN 473.

A thorough documentation of all despatched projects forms another pillar of Dr. Thiedig's success.



Dr. Thiedig – 70 ANS DE SAVOIRE-FAIRE DANS LES COMPOSANTS HAUTE PRESSION

Réfrigérants d'échantillons haute pression

Existent en plusieurs versions; tous niveaux de réception
60 l/h – 250 l/h, température maxi: 615 °C, pression maxi: 400 bars

Réducteurs de pression pour hautes pressions

Appareil spécial pour centrales nucléaires avec amortissement
des vibrations par frein à friction

Vannes haute pression

Existent en plusieurs versions; tous niveaux de réception
Température maxi: 615 °C, pression maxi: 400 bars

Dr. Thiedig – FOURNITURE DE PIÈCES DE RECHANGE SUR DES DÉCENNIES

Notre compétence technique, notre savoir-faire et une traçabilité rigoureuse nous permettent
d'assurer le remplacement des pièces détachées pendant des dizaines d'années.

Dr. Thiedig – 70 YEARS OF KNOW-HOW IN HIGH-PRESSURE COMPONENTS

High-pressure sample cooler

In various designs, all acceptance levels
60 l/h – 250 l/h, Tmax 615 °C, pmax 400 bar

High-pressure pressure-reducing devices

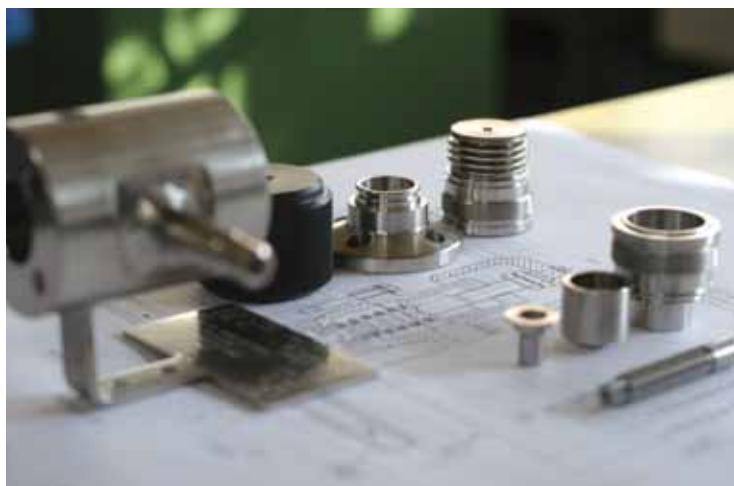
Special development for nuclear power plants
with friction brake for oscillation reduction

High-pressure valves

In various designs, all acceptance levels
Tmax 615 °C, pmax 400 bar

Dr. Thiedig – REPLACEMENT PART SERVICE FOR DECADES

Sophisticated technology, thorough know-how and careful
documentation ensure replacement part service for decades to come



Dr. Thiedig – DÉVELOPPEMENT DE SYSTÈMES SPÉCIFIQUES SUR CAHIER DES CHARGES

ENGINEERING OF SPECIALLY-DESIGNED SYSTEMS ACCORDING TO CUSTOMER REQUIREMENTS

Système de régénération automatique mobile
pour 60 l de masse échangeuse cationique

Mobile, automatic regeneration system
for 60 l cation exchanger mass



Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques
de ses produits sans préavis. / Subject to technical alterations.



Dr. Thiedig

Engineering Solutions



Dr. Thiedig + Co KG
Prinzenallee 78-79
13357 Berlin
Allemagne

Téléphone +49 (0)30/497769 - 0
Télécopie +49 (0)30/497769 - 25

info@thiedig.com
www.thiedig.com